

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/35/288
S/13992
11 June 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать пятая сессия
Пункты 22, 34 и 76 первоначального
перечня *
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ
ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ
(БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать пятый год

Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии
при Организации Объединенных Наций от 10 июня 1980 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить для Вашей информации сообщения министерства информации Демократической Кампучии от 31 мая и 6 июня 1980 года, в которых обсуждается использование вьетнамскими захватчиками отравляющих химических веществ.

Буду признателен Вам за распространение текста этих сообщений в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 22, 34 и 76 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

ТИУНН Прасет
Посол
Постоянный представитель
Демократической Кампучии

* A/35/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СООБЩЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА ИНФОРМАЦИИ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ,
ОСУЖДАЮЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЬЕТНАМСКИМИ ЗАХВАТЧИКАМИ
ОТРАВЛЯЮЩИХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

- 31 мая 1980 года -

В период с 10 по 20 мая 1980 года вьетнамские захватчики подсыпали яд в порошковое молоко (поставляемое в рамках международной гуманитарной помощи), а также отравили несколько колодцев вдоль дороги, ведущей к границе Кампучии с Тайландом в округе Бавель (провинция Баттамбанг, северо-западная часть страны). Согласно первым сообщениям погибло 125 человек, в том числе 22 старика, 31 женщина, 45 мужчин и 27 детей. Помимо этих жертв, несколько сотен людей получили серьезные отравления, которые неизбежно приведут к смерти.

При вскрытии трупов обнаружены следы поражения кишечника.

Вьетнамские захватчики, которые отравляют воду в пограничных районах, проявляют еще большую жестокость в наиболее отдаленных районах, где они используют весь арсенал химического оружия: от применения отравляющих газов до разбрасывания химических веществ, отравления питьевой воды, распределены отравленных продуктов питания и медикаментов и т.д. ... Ханой активизирует свои преступления, направленные на систематическое и планомерное истребление населения на всей территории Кампучии, начиная с середины сухого сезона, то есть с того момента, когда его военное положение ухудшилось. Действия, предпринятые в течение сухого сезона, заставили Ханой воочию убедиться в том, что ему не удастся окончательно уничтожить народ Кампучии. Несмотря на огромные страдания и разрушения, причиняемые вьетнамскими войсками, народ Кампучии стойко продолжает свою борьбу, борется со всеми лишениями и вместе с национальной армией и партизанами Демократической Кампучии под руководством правительства Демократической Кампучии и Патриотического и демократического фронта великого национального единства Кампучии продолжает решительную борьбу против вьетнамских агрессоров, экспансионистов и убийц, чтобы отстоять и обеспечить само существование своего народа и страны.

Именно потому, что окрепла мощь страны и народа Кампучии, тесно сплоченного и воодушевленного великим стремлением добиться независимости, а трудности военного и политического характера, с которыми сталкивается клика Ле Зуана, все более возрастают, она усиливает применение химического оружия наряду с оружием голода, а также применение всех видов обычного оружия для истребления народа Кампучии.

A/35/288

S/13992

Russian

Annex I

Page 2

От имени жертв и от имени всего народа Кампучии министерство информации Демократической Кампучии самым решительным образом осуждает эти преступления, направленные на истребление народа, и обращается с призывом к Организации Объединенных Наций и ко всем странам, стремящимся к миру и справедливости, принять эффективные меры, с тем чтобы помешать Вьетнаму продолжать свои преступления и заставить его вывести все свои войска из Кампучии, дав народу Кампучии возможность самому решать собственную судьбу без какого-либо вмешательства извне в соответствии с резолюцией Организации Объединенных Наций от 14 ноября 1979 года.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СООБЩЕНИЕ МИНИСТЕРСТВА ИНФОРМАЦИИ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ

6 июня 1980 года

В течение четырех дней с 27 по 30 мая 1980 года вьетнамские захватчики отравляли воду в верховьях реки Каункок в округе Тхмарсар, провинция Кахконг.

Используемые ими вещества вызывают конвульсии в животе и спазмы челюстей, затем приводят к потере сознания и в конечном итоге вызывают смерть или приступы истерии. Согласно первым поступившим сообщениям, погибло шесть человек, в том числе трое детей, а пять человек, в том числе две беременных женщины, находятся в состоянии истерии; кроме того, имеется 20 других жертв.

Для истребления народа Кампучии Ханой в течение всего прошлого сухого сезона использовал различные виды газов и отравляющих веществ. Некоторые из них вызывают расстройство зрения, головокружение, удушье, одновременное кровотечение изо рта, носа и прямой кишки; через несколько часов человек погибает. Другие вещества вызывают сухость в горле, рвоту, которые ведут к сковыванию челюстей, общему параличу тела и появлению высокой температуры. Некоторые вещества при попадании на кожу вызывают ожоги, высокую температуру и кровотечение у своих жертв. Другие - отеки и гангрену. Все эти вещества вызывают смерть.

Число жертв, применение газов и отравляющих веществ является уже весьма значительным, в частности, в лесных и горных районах. В настоящее время Вьетнам систематически и планомерно применяет химическое оружие на всей территории Кампучии с целью полного истребления кампучийского народа, для того чтобы уничтожить все силы, способные оказать ему сопротивление. Рассматривая химическое оружие как один из компонентов в войне расового истребления, Вьетнам применяет его на всех фронтах, в частности на северо-восточном, центральном, северном, северо-западном, западном фронте и в провинции Кахконг, используя при этом Кампучию в качестве испытательного полигона. Если Вьетнам и СССР позволяют себе применять химическое оружие в Кампучии, то они могут не задумываясь применить его и против других стран и народов.

От имени жертв и всего народа Кампучии министерство информации Демократической Кампучии решительно осуждает эти варварские преступления и призывает Организацию Объединенных Наций и все страны, стремящиеся к миру и справедливости, принять энергичные и

эффективные меры для того, чтобы положить конец этим преступлениям. Наиболее эффективная и справедливая мера в целях защиты кампучийского народа и прекращения нарушения Ханом положений международного права и Устава Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы заставить Ханой вывести все свои войска из Кампучии и предоставить кампучийскому народу право самому решать свои проблемы без вмешательства извне в соответствии с резолюцией Организации Объединенных Наций.
